

МОЛЬЕР В КАБУЛЕ

Н. ДВОРЯНКОВ

«...Полноте, господа! — услышали мы, войдя в зрительный зал. — Как можно доводить себя до такой крайности? Разве вы не читали ученого трактата Сенеки о гневе? Что может быть более низкого и более постыдного, чем эта страсть, которая превращает человека в дикого зверя?» В актере, произносившем эту реплику, мы признали учителя философии из комедии «Мещанин во дворянстве». Кабульский театр «Похыни нындаре» репетировал Мольера...

Группу советских ученых-востоковедов встретили с большим вниманием и любовью. Наши афганские друзья старались ответить на многие интересовавшие нас вопросы и спешили задать еще больше своих. О симпатиях к нашему искусству говорили украшавшие стены театра портреты советских актеров. Под каждым из них русскими и афганскими буквами были старательно выведены имена: Боголюбов, Жаров, Столяров...

Теплые, душевные беседы раскрыли несложную историю театра, историю о том, как энергия и энтузиазм людей, преданных своему делу, в трудных условиях заложили основы современного национального театра и профессионального драматического искусства в Афганистане.

«Похыни нындаре» — один из двух кабульских театров — основан 16 лет назад Абдулрашидом Латифи. В настоящее время его небольшая труппа состоит главным образом из любителей — молодых энтузиастов, руководимых способным режиссером и педагогом Мухаммедом Али Роунаком. За прошедшие годы в нем было поставлено большое количество переводных пьес зарубежных драматургов и пьес местных афганских писателей. Латифи, Брешна, Пожвак, Бенава, Сидки, Кари-Заде, Роунак — вот далеко неполный список драматургов и переводчиков, работав-

Мухаммед Али Роунак



ших над репертуаром театра. Из иностранного репертуара, помимо пьес Мольера, были показаны также инсценировки по произведениям Виктора Гюго и пьесы Чехова.

Современная труппа «Похыни нындаре» формируется только сейчас, после создания школы актеров, где любители наконец получили возможность проходить необходимую профессиональную подготовку. Школа существует всего лишь один год, а полный курс обучения рассчитан на два года. Руководителем школы является Мухаммед Али Роунак. Здесь артисты изучают мастерство, дикцию, историю театра, эстетику, получают музыкальное образование. Все они участвуют в спектаклях, идущих в театре. И, конечно, пьесы Мольера являются важным этапом в овладении актерским мастерством.

Недавно в театре приступили к постановке гоголевского «Ревизора». По своей тематике, как известно, «Ревизор» принадлежит к группе пьес, обличающих человеческие пороки и недостатки. Надо сказать, что Похыни нындаре во всей своей работе делает упор на воспитательные цели. Это относится и к афганским пьесам, большинство которых посвящено героической борьбе народа за свою независимость, показывает народных героев, беззаветно любящих родину и идущих на смерть ради своих идеалов. Многие пьесы обличают иноземных захватчиков. Даже при постановке пьес иностранного репертуара театру, как нам кажется, удается решать эти же задачи путем введения в спектакли национальных элементов. Иногда это только деталь костюма или незначительный элемент декорации, но иностранная пьеса уже получает более знакомое звучание и эффективнее воздействует на зрителя.

Для русских друзей молодые актеры подготовили специальную программу. Они с увлечением играли «скенуна» — небольшие шуточные мимические этюды. Мы с удовлетворением отметили незаурядное актерское мастерство молодых исполнителей и поняли, почему Роунак с таким подъемом говорил нам о школе Станиславского.

Увлечение и большую любовь к театру можно было видеть во всем: и в отношении актеров друг к другу, и в заботливом оборудовании сцены и зала. Во время концерта артисты проникновенно исполнили народные песни. В заключение они показали нам обрядовую народную сценку «вады» — первое свидание жениха и невесты. В сценке «вады» проявилось не только настоящее мастерство исполнителей, но и их любовь к фольклору, к народному творчеству. Оценивая успехи молодых актеров, в данном случае нужно учесть и то обстоятельство, что в силу местных традиций все женские роли в театре исполняют юноши. Так было и в сцене свадьбы.

Молодой, способный, полный творческих сил коллектив кабульского театра «Похыни нындаре» находится на подъеме, и мы от всего сердца желаем ему дальнейших успехов.

Мухаммед Али Роунак (справа) репетирует новую роль.

